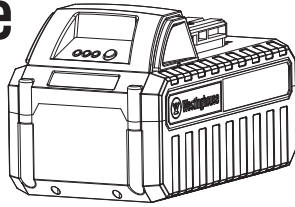




W24V4AH

24V 4Ah LITHIUM-ION BATTERY PACK

FOR WESTINGHOUSE 24V AND 48V POWERED PRODUCTS



To register your Westinghouse battery pack on-line, visit us at: wpowereq.com/pages/warranty-registration

SAFETY RULES

⚠ DANGER READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery tool in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- **Charge only with WESTINGHOUSE 24V battery chargers.** Use of other chargers may result in personal injury, fire, or damage.
- Do not charge in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature. To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.** Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- **Always remove battery pack before storing the device.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.
- **Keep battery pack dry, clean, and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning.** Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean battery pack.
- **Do not use a battery pack that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not modify or attempt to repair a battery pack that has been damaged.**
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 212°F (100°C) may cause explosion.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

OPERATION

LITHIUM-ION BATTERY PACKS

Lithium-ion batteries deliver fade-free power for the full run time. Power from the battery pack will drop from full output power to zero once the battery has been drained. The battery must be charged when this happens. The battery pack doesn't

have to be drained before recharging. Fully discharging the battery on occasion before charging will keep the battery fully charging longer

BATTERY PACK PROTECTION FEATURES

This battery pack has features that protect the lithium-ion cells and maximize the battery life. If the tool stops during use, release the trigger to reset and resume operation. If it does not restart, the battery may need to be recharged.

BATTERY FUEL GAUGE

See Figure 1.

Press the charge indicator button to display the amount of charge left in the battery.

CHARGING THE BATTERY PACK

Battery packs are shipped in a low charge condition to prevent problems during shipping. Fully charge the battery before the first use.

- Charge the battery pack only with the recommended Westinghouse charger.
- Refer to the charger's operator's manual for proper charging instructions.

CHARGING A HOT BATTERY PACK

With continuous use, the battery pack may overheat. A hot battery pack may be placed directly onto the charger port, however, the charger may indicate the battery pack is not ready to charge. Once the battery pack cools to the proper charging temperature, charging will begin automatically.

CHARGING A COLD BATTERY PACK

A cold battery pack may be placed directly onto the charger port but charging will not begin until the battery temperature warms to the correct temperature range. Once the battery pack warms to the proper charging temperature, charging will begin automatically.

MAINTENANCE

BATTERIES

This Westinghouse battery pack has been designed to provide a long, trouble-free life. Like all batteries, they will eventually wear out. Never attempt to disassemble the battery pack to replace the battery cells. Handling of a battery pack could result in a serious burn, especially when wearing a ring or other jewelry.

When storing the battery pack longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 80°F and away from moisture.
- Store battery packs in a 30% to 50% or less charged condition.
- Charge the battery pack as normal for every six months of storage.

BATTERY PACK RECYCLING

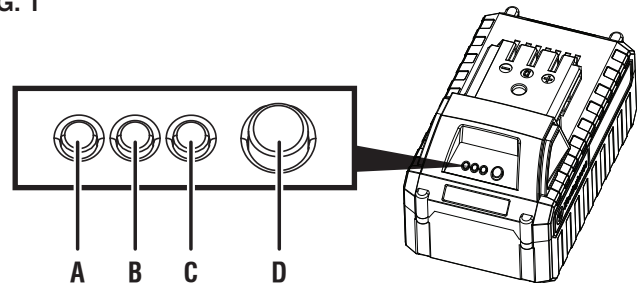
Always recycle or dispose of batteries properly.

This product contains lithium-ion battery cells. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary trash.

Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

⚠ WARNING! Remove and cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components. Batteries must be recycled or disposed of properly. Never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to follow these warnings could result in fire and/or serious injury.

FIG. 1



- A - 30% charge LED [LED de carga del 30%, voyant de charge à 30 %]
- B - 60% charge LED [LED de carga del 60%, voyant de charge à 60 %]
- C - Full charge LED [LED de carga completa, LED de charge complète]
- D - Charge indicator button [botón indicador de carga, bouton indicateur de charge]

Service Hotline: (855) 944-3571

777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

Ⓜ and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.

© 2024 Westinghouse Outdoor Power Equipment, All Rights Reserved.

W24V4AH BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 24 V Y 4 Ah PARA PRODUCTOS WESTINGHOUSE CON ALIMENTACIÓN DE 24 V Y 48 V

Para registrar su paquete de baterías Westinghouse en línea, visítenos en: wpowereq.com/pages/warranty-registration

REGLAS DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. No seguir todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

- Las herramientas a batería no necesitan estar enchufadas a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Tenga en cuenta los posibles peligros cuando no utilice su herramienta a batería o cuando cambie accesorios. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.
- No coloque herramientas a batería o sus baterías cerca del fuego o del calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.
- No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte. Una batería dañada está sujeta a explosión. Deseche correctamente una batería que se haya caído o esté dañada de inmediato.
- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una luz piloto. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales graves, nunca utilice ningún producto inalámbrico en presencia de llamas abiertas. Una batería que explota puede expulsar residuos y productos químicos. Si está expuesto, enjuague con agua inmediatamente.
- No cargue la herramienta a batería en un lugar húmedo o mojado. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Cargue únicamente con cargadores de baterías WESTINGHOUSE de 24 V. El uso de otros cargadores puede provocar lesiones personales, incendios o daños.
- No cargue en un área de calor o frío extremo. Funcionará mejor a temperatura ambiente normal. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no lo almacene al aire libre ni dentro de vehículos.
- En condiciones extremas de uso o temperatura, pueden producirse fugas de la batería. Si el líquido entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y luego busque atención médica inmediata. Seguir esta regla reducirá el riesgo de sufrir lesiones personales graves.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar chispas, quemaduras o un incendio.
- Retire siempre el paquete de baterías de su herramienta cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes, limpiando o cuando no esté en uso. Quitar el paquete de baterías evitará un arranque accidental que podría causar lesiones personales graves.
- Retire siempre la batería antes de guardar el dispositivo.
- Utilice siempre protección para los ojos con protectores laterales marcados para cumplir con ANSI Z87.1. De lo contrario, podrían arrojarse objetos a los ojos y otras posibles lesiones graves.
- Mantenga la batería seca, limpia y libre de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio al limpiar. Nunca utilice líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni disolventes para limpiar el paquete de baterías.
- No utilice una batería que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No modifique ni intente reparar una batería que haya sido dañada.
- No exponga una batería o aparato al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 212°F (100°C) puede provocar una explosión.
- Haga que el servicio lo realice un técnico calificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del producto.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, préstale también estas instrucciones.

OPERACIÓN

PAQUETES DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio brindan energía sin desvanecimiento durante todo el tiempo de funcionamiento. La energía del paquete de baterías caerá desde la potencia de salida total hasta cero una vez que la batería se haya agotado. Cuando esto suceda, la batería debe cargarse. No es necesario descargar la batería antes de recargarla. Descargar completamente la batería en ocasiones antes de cargarla mantendrá la batería cargando por más tiempo.

CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

Este paquete de baterías tiene características que protegen las celdas de iones de litio y maximizan la duración de la batería. Si la herramienta se detiene durante el uso, suelte el gatillo para restablecerla y reanudar la operación. Si no se reinicia, es posible que sea necesario recargar la batería.

INDICADOR DE COMBUSTIBLE DE LA BATERÍA

Vea la figura 1.

Presione el botón indicador de carga para mostrar la cantidad de carga que queda en la batería.

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍA

Los paquetes de baterías se envían en condiciones de carga baja para evitar problemas durante el envío. Cargue completamente la batería antes del primer uso.

- Cargue la batería únicamente con el cargador Westinghouse recomendado.
- Consulte el manual del operador del cargador para obtener instrucciones de carga adecuadas.

CARGA UNA BATERÍA CALIENTE

Con el uso continuo, la batería puede sobrecalentarse. Se puede colocar una batería caliente directamente en el puerto del cargador; sin embargo, el cargador puede indicar que la batería no está lista para cargarse. Una vez que la batería se enfríe a la temperatura de carga adecuada, la carga comenzará automáticamente.

CARGAR UNA BATERÍA FRÍA

Se puede colocar una batería fría directamente en el puerto del cargador, pero la carga no comenzará hasta que la temperatura de la batería alcance el rango de temperatura correcto. Una vez que la batería alcance la temperatura de carga adecuada, la carga comenzará automáticamente.

MANTENIMIENTO

BATERÍAS

Este paquete de baterías Westinghouse ha sido diseñado para brindar una vida útil prolongada y sin problemas. Como todas las baterías, con el tiempo se desgastarán. Nunca intente desmontar el paquete de baterías para reemplazar las celdas de la batería. La manipulación de una batería podría provocar quemaduras graves, especialmente al usar un anillo u otras joyas.

Al almacenar la batería por más de 30 días:

- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura sea inferior a 80 °F (27 °C) y lejos de la humedad.
- Guarde los paquetes de baterías con una carga del 30% a 50%.
- Cargue la batería normalmente cada seis meses de almacenamiento.

RECICLAJE DE BATERÍAS

Recicle o deseche siempre las baterías correctamente.

Este producto contiene celdas de batería de iones de litio. Las leyes locales, estatales o federales pueden prohibir la eliminación de baterías de iones de litio en la basura común.

Consulte a su autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles.

⚠ ADVERTENCIA! Retire y cubra los terminales del paquete de baterías con cinta adhesiva resistente. No intente destruir ni desmontar la batería ni retirar ninguno de sus componentes. Las baterías deben reciclarse o desecharse adecuadamente. Nunca toque ambos terminales con objetos metálicos y/o partes del cuerpo ya que podría producirse un cortocircuito. Alejate de los niños. El incumplimiento de estas advertencias podría provocar un incendio y/o lesiones graves.

W24V4AH BLOC BATTERIE LITHIUM-ION 24V 4Ah POUR LES PRODUITS WESTINGHOUSE ALIMENTÉS EN 24 V ET 48 V

Pour enregistrer votre batterie Westinghouse en ligne, visitez-nous à l'adresse : wpowereq.com/pages/warranty-registration

RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Les outils à batterie n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise électrique ; par conséquent, ils sont toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient des dangers possibles lorsque vous n'utilisez pas votre outil sans fil ou lorsque vous changez d'accessoires. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.
- Ne placez pas les outils à batterie ou leurs batteries à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion et éventuellement de blessure.
- Ne pas écraser, laisser tomber ou endommager la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui est tombé ou a reçu un coup violent. Une batterie endommagée est sujette à une explosion. Jetez immédiatement et correctement une batterie tombée ou endommagée.
- Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, telle qu'une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie explosée peut propulser des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à l'eau.
- Ne chargez pas l'outil à batterie dans un endroit humide ou mouillé. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique.
- Chargez uniquement avec des chargeurs de batterie WESTINGHOUSE 24 V. L'utilisation d'autres chargeurs peut entraîner des blessures, un incendie ou des dommages.
- Ne chargez pas dans une zone extrêmement chaude ou froide. Cela fonctionnera mieux à température ambiante normale. Pour réduire le risque de blessures graves, ne stockez pas à l'extérieur ou dans des véhicules.
- Dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, une fuite de la batterie peut se produire. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement à l'eau et au savon. Si du liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout autre objet métallique tel que : trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- Retirez toujours la batterie de votre outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le retrait de la batterie empêchera un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves.
- Retirez toujours la batterie avant de ranger l'appareil.
- Portez toujours des lunettes de protection avec des protections latérales marquées comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1. Ne pas le faire pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux et d'autres blessures graves possibles.
- Gardez la batterie sèche, propre et exempte d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre lors du nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou tout autre solvant pour nettoyer la batterie.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer une batterie qui a été endommagée.
- N'exposez pas une batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 212 °F (100 °C) peut provoquer une explosion.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité du produit est maintenue.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour instruire les autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

OPÉRATION

BATTERIES LITHIUM-ION

Les batteries lithium-ion fournissent une puissance sans décoloration pendant toute la durée de fonctionnement. La puissance de la batterie passera de la pleine puissance de sortie à zéro une fois la batterie épuisée. La batterie doit être chargée lorsque cela se produit. Il n'est pas nécessaire de vider la batterie avant de la recharger. Décharger complètement la batterie de temps en temps avant de la charger permettra à la batterie de se charger complètement plus longtemps.

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION DU BLOC-BATTERIE

Cette batterie possède des fonctionnalités qui protègent les cellules lithium-ion et maximisent la durée de vie de la batterie. Si l'outil s'arrête pendant l'utilisation, relâchez la gâchette pour réinitialiser et reprendre le fonctionnement. Si'il ne redémarre pas, la batterie devra peut-être être rechargée.

JAUGE DE CARBURANT DE LA BATTERIE

Voir la figure 1.

Appuyez sur le bouton indicateur de charge pour afficher la charge restante dans la batterie.

CHARGEMENT DU BLOC-BATTERIE

Les batteries sont expédiées dans un état de charge faible pour éviter tout problème pendant le transport. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur Westinghouse recommandé.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur pour connaître les instructions de chargement appropriées.

CHARGER UNE BATTERIE CHAUDE

En cas d'utilisation continue, la batterie peut surchauffer. Une batterie chaude peut être placée directement sur le port du chargeur, cependant, le chargeur peut indiquer que la batterie n'est pas prête à charger. Une fois que la batterie a refroidi à la température de charge appropriée, la charge commence automatiquement.

CHARGER UN BLOC-BATTERIE FROID

Une batterie froide peut être placée directement sur le port du chargeur, mais la charge ne commencera pas tant que la température de la batterie n'aura pas atteint la plage de température correcte. Une fois que la batterie atteint la température de charge appropriée, la charge commence automatiquement.

ENTRETIEN

BATTERIES

Cette batterie Westinghouse a été conçue pour offrir une durée de vie longue et sans problème. Comme toutes les batteries, elles finissent par s'user. N'essayez jamais de démonter la batterie pour remplacer les cellules de la batterie. La manipulation d'une batterie peut entraîner de graves brûlures, notamment si vous portez une bague ou d'autres bijoux.

Lors du stockage de la batterie pendant plus de 30 jours :

- Conservez la batterie dans un endroit où la température est inférieure à 80 °F (27 °C) et à l'abri de l'humidité.
- Stockez les blocs-batteries dans un état chargé à 30 % à 50 %.
- Chargez la batterie normalement tous les six mois de stockage.

RECYCLAGE DES BLOCS-BATTERIES

Recyclez ou jetez toujours les piles correctement.

Ce produit contient des cellules de batterie lithium-ion. Les lois locales, étatiques ou fédérales peuvent interdire la mise au rebut des batteries lithium-ion avec les déchets ordinaires.

Consultez votre autorité locale des déchets pour obtenir des informations sur les options de recyclage et/ou d'élimination disponibles.

⚠ AVERTISSEMENT! Retirez et couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ou de retirer l'un de ses composants. Les piles doivent être recyclées ou éliminées correctement. Ne touchez jamais les deux bornes avec des objets métalliques et/ou des parties du corps car un court-circuit pourrait en résulter. Garder loin des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner un incendie et/ou des blessures graves.